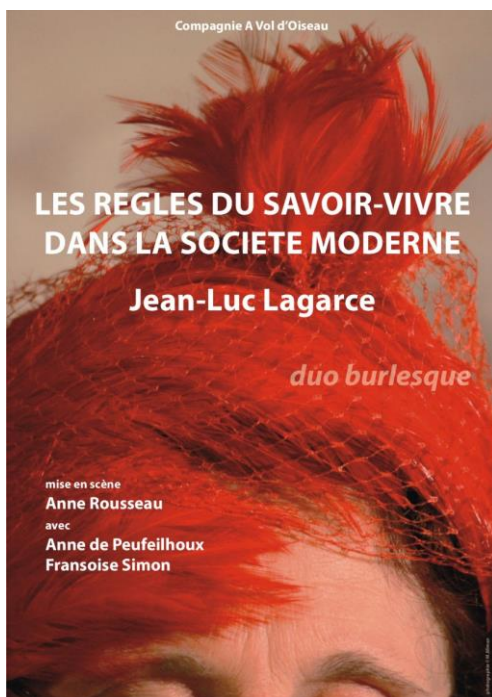


Dossier de presse

Les Règles du savoir-vivre dans la société moderne

de Jean-luc Lagarce



mise en scène

Anne Rousseau

comédiens

Anne de Peuffeilhoux,

Franoise Simon

lumières

Benoit Colardelle

Duo burlesque

Spectacle théâtral tout public à partir de 14 ans – Durée : 1 heure

Chez les clowns, les vrais, l'humour et la tendresse forment un couple subversif qui révèle combien nous sommes tentés de nous rassurer à bon compte en suivant des règles du savoir-vivre de peur de ne pas savoir vivre la vraie vie, celle du risque et du désir : Merci les clowns, bravo les filles ! Aline Paillet, France Culture – août 2010

MUNTZENHEIM Espace Ried Brun

Rappel comique des « règles du savoir-vivre »



Des actrices, comédiennes, et chanteuses hors pair. PHOTO DNA

Vendredi soir, les spectateurs de l'espace Ried Brun de Muntzenheim ont redécouvert des « Règles du savoir-vivre dans la société moderne » un peu oubliées...

Durant une heure, le duo d'artistes, un peu clowns, très burlesques, ont rappelé des codes de la vie qu'aujourd'hui chacun adapte à sa perception. Certains sont immuables et incontournables, d'autres sont plus souples ou désuets. Les actrices de la compagnie parisienne « À vol d'oiseau », Anne de Peufeilhoux et Françoise Simon, en excellent duo, se sont amusées avec cette pièce écrite par Jean-Luc Lagarce et mise en scène par Anne Rousseau. Côte à côte sur scène, elles

ont débuté le spectacle par « Naître et mourir... Oui, mais... entre les deux la vie s'organise selon des codes avec lesquels chacun s'arrange plus ou moins ! ». Et les voilà lancées du début (de la vie) à la fin dans un duo aux accents tour à tour acerbes, ironiques, tendres, mordants...

Artistes accomplies, les deux femmes ont en plus d'une belle élocution, de belles voix. Elles savent chanter, mimer, faire passer les émotions et même faire de l'œil au public. Une belle soirée !

► Les comédiennes proposent ce spectacle en appartement ; contact : Ingrid Malverti, Tél. 06 60 46 63 47 ou ingrid.malverti@gmail.com

ORBÉY

Bonne humeur en rouge et noir



Le duo de comédiennes a amusé le public. PHOTO DNA

La compagnie A vol d'oiseau a présenté l'autre soir un spectacle intitulé *Les règles du savoir-vivre dans la société moderne* de Jean-Luc Lagarce dans la salle du cinéma d'Orbey. Les deux comédiennes ont livré ces « règles du savoir-vivre » avec ironie, autorité, gourmandise, tendresse. Elles parlent, chantent et rient. Leur gestuelle précise et chorégraphiée, rythme le texte de manière inattendue. Une belle soirée pleine de bonne humeur.

▼ **Muntzenheim** Toute une vie selon deux comédiennes

Un public nombreux a découvert, vendredi dernier à l'Espace Ried Brun, la compagnie A Vol d'Oiseau dans le cadre des Régionales. Pour la compagnie, il y a toute une existence à vivre, entre la naissance et la mort. Pour que celle-ci soit réglée comme du papier à musique, il lui suffit de suivre mais aussi d'appliquer, pour chaque situation définie,

Les Règles du savoir-vivre dans la société moderne de son auteur, Jean-Luc Lagorce. Dans son ouvrage, il interroge ironiquement le conformisme organisant la vie en société, au moyen d'une kyrielle de principes, obligations et codes. La compagnie A vol d'Oiseau a choisi de présenter le spectacle, sur la scène de l'Espace Ried Brun, sous la forme d'un duo burlesque, composé de François Simon et Anne de Peuffelhoux. Les deux comédiennes ont mis leur gestuelle, très chorégraphiée au service d'un texte, rythmé de façon inattendue. Derrière leur pupitre, elles parlent, chantent, crient et rient pour dicter, sur tous les tons, les règles du savoir-vivre. À savoir : les comédiennes présentent leur spectacle en appartement. Contacter : Ingrid Malverti au 06.60.46.63.47 ou ingrid.malverti@gmail.com



Photo Marle-Rose Furderer

LA BROQUE Spectacles

La culture est arrivée près de chez nous

Les Régionales, pour leur 25^e saison, ont une nouvelle fois sélectionné des spectacles de qualité, amenés au plus près des habitants. Des œuvres originales et vivantes, qu'il est important de soutenir, si l'on ne veut pas être submergé par la culture de masse.

Après *Les Anges nus*, de Tomi Ungerer, œuvre à l'esprit humaniste, mise en scène par Marion Grandjean et jouée en novembre à la salle polyvalente de La Broque, Les Régionales (voir encadré) ont présenté dernièrement *Les Règles du savoir-vivre dans la société moderne*, une comédie burlesque. Cette pièce de Jean-Luc Lagarce, auteur dramatique de la veine de Bernard-Marie Koltes, inspirée par un *Manuel de savoir-vivre*, écrit au XIX^e siècle par la Baronne Rapp (qui n'était pas du tout baronne !) se moque des protocoles imposés dans tous les événements familiaux, de la naissance à la mort.



Les comédiennes Anne de Peuffeilhoux (à gauche) et Franoise Simon ont interprété à la perfection deux vieilles filles en quête de romance. PHOTO DNA

La fiancée doit être toujours rougissante

Elle était servie par deux comédiennes brillantes, Franoise Simon et Anne de Peuffeilhoux, de la Compagnie A vol d'oiseau. Ces deux drôles de dames

avaient déjà sévi la veille au collège de la Broque et dans deux supermarchés locaux. Ce soir-là aussi, elles ont pris le public par surprise, déboulant sur scène par le parterre, en riant à gorge déployée. Attifées comme des personnages mi-Thérèse Raquin, mi-cottées de Toulouse-Lautrec, el-

les se sont installées devant deux pupitres. Puis, elles se sont mises à débiter très sérieusement les règles précises auxquelles nous devrions nous soumettre, si nous voulons être des gens de bien. Du choix des prénoms, des parains et marraines aux préparatifs du mariage, au détail

près. On apprendra ainsi que les fiançailles doivent être annoncées lors d'un repas savamment orchestré par les familles, de la couleur des fleurs aux places à table, mais seulement au dessert ! Il est alors de bon ton pour les convives de feindre la surprise. Là, les comédiennes poussent une exclamation ravie, telles deux vieilles filles en mal de romance. Il doit être offert à la promise un bouquet par jour, des fiançailles au mariage. La fiancée doit être toujours rougissante, lorsqu'elle est face à son promis... On n'échappe pas à l'ironie : ainsi le nombre de mois durant lesquels la veuve doit porter des robes noires en tissu épais, jusqu'à ce que le noir devienne dentelle, puis qu'enfin la cou-

leur revienne et que le décolleté s'approfondisse... pour trouver un nouvel époux ! Bien que ces deux tenantes de la morale se tiennent droites et les lèvres pincées, elles n'en sont pas moins traversées par la vie et le désir ; l'on voit alors leur corps se tordre, leurs yeux et bouches devenir gourmands. Mais il y en a toujours une qui ramène l'autre sur le droit chemin, d'un air sévère. Elles sont alors Laurel et Hardy, avant de s'allier à nouveau en brillant des chansons paillardes. Tout y est, du bouillonnement humain et de l'effort de la société pour le contenu. Le texte est admirablement maîtrisé, même les silences sont pleins et dosés, si bien que le public devient complice. ■

DES SPECTACLES VIVANTS HORS DES VILLES

Les Régionales sont un réseau national dont le but est d'amener des spectacles vivants de toute sorte (théâtre, danse, cirque, chanson française) hors des villes. Leur aide financière et logistique permet aux petites communes d'animer la vie culturelle, et de mettre en avant les productions locales. La communauté de communes de la vallée de la Bruche fait partie de ce réseau. Elle collabore avec

l'Agence culturelle d'Alsace et l'association Azimut, pour l'organisation des spectacles et leur promotion. Pour leur 25^e anniversaire, les Régionales présenteront leur histoire à la fin du prochain spectacle, autour d'un buffet convivial. Prochain spectacle : *Sans les mains et en danseuse*, de Pepito Matéo, un conte sur la virée hilarante d'un garçon qui quitte sa famille. Humour et poésie garantis !

Aussi chez les particuliers

La compagnie A vol d'oiseau se consacre au théâtre contemporain, qui secoue les préjugés, en proposant un autre regard et veut « faire de l'acteur la pierre angulaire du spectacle ». Elle est arrivée à ses fins avec succès, notamment avec cette pièce, qui est jouée jusqu'au 18 février en Alsace. Elle peut être aussi jouée chez des particuliers, à la demande. Se renseigner sur <http://cieavoldoiseau.blogspot.com>.

MUNSTER À l'espace culturel Saint-Grégoire

Le Rouge et le Noir du « savoir-vivre »

Mardi, la compagnie « À vol d'oiseau » a donné sur la scène de l'espace culturel Saint-Grégoire de Munster un spectacle burlesque, drôle et déjanté.

Le Rouge et Le Noir ! Non celui de Stendhal, mais bien celui d'Anne de Peuffeilloux et de Françoise Simon, de la Compagnie « À vol d'oiseau » de Paris.

Rouge comme leurs couvre-chefs, leurs ongles, leurs colants, le carré de tapis sur lequel elles s'étaient installées. Le noir, pour leurs robes « en négligé » enserrant leurs corps lumineux, resplendissants de féminité. Et noir encore le fond de la scène de l'espace culturel de Munster.

Ces « codes – si – importants – dont – on – ne – peut – se – passer »

Manifestement, Anne et Françoise prennent grand plaisir de se gausser des rites, habitudes, conventions d'une société humaine réglementée de conformismes désolants aussi dérisoires qu'artificiels afin de se donner de l'importance, un semblant d'aplomb.

Un spectacle burlesque ce mardi soir, fait de tendre ironie, ponctué de rires homériques, cristallins. Un spectacle présenté avec brio, un brio à vous couper le souffle. Histoire d'un gosse qui s'était donné la peine de vivre, a été baptisé avec obligation d'avoir parrain et marraine et tout le tremblement, des « obligations » qui se succèdent jusqu'au trépas, en passant par l'adolescence, l'âge de prendre épouse (ou mari, selon le sexe...), le repas de noces (pour les deux sexes...). Une existence, dans ce domaine, bien remplie ! Une vie, en effet, bourrée de



Le spectacle s'inscrivait dans le cadre des 25 ans des « Régionales » de l'agence culturelle d'Alsace. PHOTO DNA - JULIEN KAUFFMANN

ces « codes – si – importants – dont – on – ne – peut – se – passer » mais qui, in fine, sont ridicules. De toute façon, tout cela a un côté surréaliste, surtout émanant de ces messieurs/dames des administrations, ces « ronds de cuir » déjà dénoncés par l'excellent Courteline. Ces administrations qui réglementent tout, de la naissance à la mort, excepté les siennes propres.

Alors, « naître et mourir » ou

plutôt « naître ou mourir » ? *That is the question!* Car, celui qui meurt, échappe aux codes, a le bonheur de pouvoir faire fi de ces principes dont Oscar Wilde disait : « Appuyez-vous y toujours, un beau jour, ils finiront par céder... » En effet...

Par ailleurs, comme tout se termine (ou se fait) en chansons (dit-on), voilà que même « La Madelon », cette rengaine si chère aux militaires de tout poil, s'invite en s'échap-

pant – en boucle – des lèvres pulpeuses de ces deux artistes charmantes et charmeuses ! (on se demande pourquoi...)

Plutôt des us et coutumes que des règles

Et si le titre de ce spectacle « Règles du savoir-vivre dans la société moderne » prête à malentendu puisqu'il s'agit-là plutôt des us et coutumes (immuables...) et de tous les temps qui compliquent la vie ordinaire, ce fut néanmoins un moment très drôle, déjanté qui obtint tous les suffrages.

Occasion aussi pour Norbert Schickel, président de la communauté de communes de la vallée de Munster, de parler, en début de soirée, des 25 ans des « Régionales » organisées par l'Agence culturelle d'Alsace « qui nous apporte une aide technique, logistique, administrative, et avec laquelle nous travaillons depuis des années grâce à la programmation intelligente de Martine Wyvial, la responsable de l'espace culturel et dans laquelle s'inscrit le dit spectacle. »

L'auteur

Un spectacle s'articulant autour d'un texte écrit par Jean-Luc Lagarce décédé en 1995 à l'âge de 38 ans. Un homme mûri trop vite, trop tôt, qui nous laisse une trentaine de pièces, de textes différents à travers une écriture alerte, limpide et profonde, tout en laissant une place à l'absurde. Une écriture qui passe déjà pour être « classique », quoique viscéralement contemporaine. Un éternel questionnement quant aux « vraies » choses de la vie : maladie, guerres, drames divers et variés... ■

E.H.

Savoir-vivre dans la société moderne

La compagnie « À vol d'oiseau » a présenté un spectacle intitulé « Les règles du savoir-vivre dans la société moderne » de Jean-Luc Lagarde, dernièrement dans la salle de cinéma d'Orbey. L'auteur est à la fois comédien, metteur en scène, directeur de troupe et dramaturge.

Naitre et mourir, d'accord, ce n'est pas si compliqué... Oui

mais entre les deux, la vie s'organise selon des codes avec lesquels chacun s'arrange plus ou moins bien !

À travers leur duo burlesque, Anne et Françoise ont présenté les règles du savoir-vivre avec ironie, autorité, gourmandise ou tendresse. Et ce en parlant, chantant et riant. Leur gestuelle précise et chorégraphiée a rythmé le texte de manière souvent inattendue.



Anne et Françoise ont amusé les spectateurs. Photo Raymond Malre



Photo Émilie Jost

◀ Fislis

La pièce « Les règles du savoir-vivre dans la société moderne », de Jean-Luc Lagarde, a été présentée par la compagnie A vol d'oiseaux, à la salle des fêtes de Fislis qui était quasi pleine. La représentation entrait dans le cadre des Régionales, une série de spectacles donnés dans différentes localités du secteur, grâce à la communauté de communes du Jura alsacien et de la Région.

Les deux comédiennes ont donné le ton dès leur entrée sur scène, riant à gorge déployée. Perchées sur des chaises, elles ont lu et commenté de façon savoureuse un guide du savoir-vivre tel que l'on en trouvait au début du siècle dernier. Ainsi, on a appris qu'il ne faut pas tenir la main de l'élue de son cœur avant les fiançailles, ou encore que l'envoi d'un bouquet quotidien est de rigueur entre les fiancailles et le mariage. Des règles de bonne tenue délicieusement surannées. Avec, en prime, une distribution de dragées par les deux comédiennes « roses pour les filles et bleues pour les garçons, ne vous trompez pas ! ». Pour information, la troupe joue le spectacle à domicile sur demande. Renseignements à l'office de tourisme de Ferrette.

Représentation à La Garenne-Colombes (Ile-de-France, 2011)

A R R Ê T S U R I M A G E S



6. Savoir-vivre au Mastaba 1

Le 1^{er} avril, le Mastaba 1 a accueilli les Garennois pour une pièce de Jean-Luc Lagarce, *Les Règles du savoir-vivre dans la société moderne*. La compagnie *À vol d'oiseau* les a emmenés au cœur de ce texte profond où il est à la fois question de vie, de mort, des choses de la vie, d'émotions, de problèmes, de solutions. Une soirée dont on ressort toujours différent.

Représentation à Tauxières-Mutry (Champagne-Ardennes, 2011)

Tauxières-Mutry / Théâtre Succès mérité pour un spectacle burlesque



Un spectacle insolite par la compagnie A vol d'oiseau.

Le succès était au rendez-vous à Tauxières-Mutry, jeudi soir, pour l'avant-dernière représentation organisée par la MJC intercommunale d'Aÿ « Les règles du savoir vivre dans la société moderne », pièce interprétée par deux artistes burlesques de la compagnie A vol d'oiseau.

Une bonne occasion de se détendre avec un spectacle insolite qui visiblement a séduit le public venu nombreux rire à bon compte en suivant les règles du savoir-vivre de la naissance à la mort, dictées avec autorité, amusement, ennui et tendresse... Derrière leur pupitre, deux complices, tantôt clowns, tantôt tendres, parfois méchantes.

En tout cas deux filles formidables qui chantent et rient et qui nous révèlent combien nous sommes tentés de nous rassurer, de peur de ne pas savoir vivre la vraie vie !

L'UNION – 18 juin 2011

<http://www.lunion.presse.fr/article/faits-divers/tauxieres-mutry-theatre-succes-merite-pour-un-spectacle-burlesque>

Représentation à Bréviandes (Champagne-Ardennes, 2010)

DEUX PITRES DEVANT UN PUPITRE



*Anne de Peufelhoux et Françoise Simon,
comédiennes de la compagnie À Vol d'Oiseau*

... Place au théâtre en seconde partie avec un duo insolite qui rappelle de façon burlesque, *Les règles du savoir-vivre dans la société moderne*. Tapis rouge pour ces deux dames en tenue de soirée aux couleurs ibériques, qui donnent vie au beau texte de Jean-Luc Lagarce, l'habillant d'humour, de tendresse ou de mordant avec la même aisance. Deux complices « presque siamoises mais pas du même format » mais au même regard voguant de l'amusement à l'ennui, de la tendresse à la férocité, accompagné de mimiques au diapason. Et elles parlent ! Et elles chantent ! Et elles rient ! Bref, assises devant leur pupitre, elles vivent avec brio les scènes qu'elles racontent : la vie de la naissance à la mort, avec ses habitudes, ses coutumes naïves, ses actes convenus, ses joies et ses mensonges. Une vie, inscrite sur la partition du temps, qui se lit comme une musique et défile en petits tableaux reliés par une mise en scène dynamique et rigoureuse d'Anne Rousseau. Et c'est absolument délicieux.

L.M.

L'EST-ECLAIR – 20 novembre 2010

<http://www.lest-eclair.fr/index.php/cms/13/article/489516/>

Représentation à Tauxières-Mutry (Champagne-Ardenne, 2011)

Les règles du savoir-vivre dans la société moderne par la Compagnie A VOL D'OISEAU

Jeudi 16 juin 2011, 19h Foyer rural de Tauxières-Mutry

Soyons tout de suite rassurés : nous n'avons pas affaire ici à une nouvelle version des petites filles modèles pour apprendre les bonnes manières. Nombreux sont les manuels de savoir vivre, signés généralement par quelques membres de la « bonne société ». Leurs tirages très importants en montrent l'utilité. Vivre en société signifie nécessairement pouvoir s'adapter les uns aux autres, même dans les circonstances les plus ordinaires. Si les faux pas et autres bévues peuvent être source d'inspirations comiques, ils peuvent aussi avoir des conséquences désastreuses et cauchemardesques. Vues par Jean Luc Lagarce, les règles du savoir vivre, bien éloignées des problèmes de protocole, interrogent le conformisme et le consensuel. C'est avec gourmandise que deux comédiennes clown se sont jetées sur ce texte pour l'interpréter à leur manière, bien éloignée des méthodes classiques, sans le dénaturer pour autant. D'emblée, elles imposent leur code à elles, un code très particulier. Grâce à leur savoir faire, ces règles du savoir vivre sont loin d'être rébarbatives, bien au contraire.

Edwige de la Brosse, programmatrice (MJC Intercommunale de Aÿ) – juin 2011

Festival des 7 Lunes (Lapte, Haute-Loire, 2009)

« Nous avons eu la chance de recevoir dans la 12ème édition du Festival des 7 Lunes la compagnie "à vol d'oiseau" avec "les règles du savoir vivre" de Jean-Luc LAGARCE.....Un spectacle pétillant, en couleurs, original mené avec énergie et rigueur par deux comédiennes talentueuses: à voir et revoir sans modération. En plus sont des femmes avec lesquelles il est agréable de discuter de partager l'après spectacle.

Patricia Léger, programmatrice

Festival des 7 Lunes en Haute-Loire – août 2009
